

# Penvenan

## naturellement...

### EDITO

- Buguelès
- Penvenan
- Port Blanc

n°17

Automne 2013

## CONNECTEZ-VOUS !

Tous les renseignements pratiques, informations sur la commune et bulletins municipaux sont sur le site :

[www.ville-penvenan.fr](http://www.ville-penvenan.fr)

Suite à un été remarquablement ensoleillé et chaud, la rentrée scolaire 2013 s'est déroulée sereinement : 300 élèves ont été accueillis dans nos deux écoles.

Concernant les nouveaux rythmes scolaires, nous avons opté pour le report à la rentrée 2014. Les enseignants, les parents d'élèves et la municipalité sont à l'oeuvre autour d'une même table.

Par ailleurs, les travaux d'aménagement et de réhabilitation de notre coeur de cité avancent bien, la météo nous ayant été favorable.

Enfin, dans le cadre de la nouvelle communauté des communes le Haut Trégor, notre SCOT (schéma de cohérence territoriale) est celui dorénavant du Trégor, c'est à dire jusqu'à Plougras en passant par Lannion.

Bonne rentrée

Michel Deniau, Maire

### Pennad-stur



*War-lerc'h un hañvezh heoliek ha tomm ken e oa, eo tremenet distro-skol 2013 en un doare sioul : degemeret zo bet 300 skoliad e-barzh hon div skol.*

*Evit an implij-amzer nevez er skol, kavet hon eus gwell gortoz distro-skol 2014. Emañ ar skolaerien, tud ar vugale hag ar c'huzul-kêr oc'h en em soñjal war se holl asambles.*

*A-hend-all eo aet al labourioù war-raok kalz evit adkempenn ha nevesaat kreiz ar bourk abalamour m'eo bet kaer an amzer.*

*Hag evit achuiñ, diwar vremañ, gant ar gumuniezh-kumunioù nevez Treger-Uhel hec'h anv, e vo hon BEKT (brastres evit kenstagded an tiriad) hini Treger, da lavaret eo un tolead hag ac'h a betek Plougraz en ur dremen dre Lannuon.*

*Distro-labour mat deoc'h »*

Michel Deniau, an aotro maër

## Interview

Pennad-kaoz

Anne-Sophie Le Picard,  
secrétaire des services techniques, « *une touche de féminité dans le service technique* »

*Quand êtes-vous arrivée dans notre service et quelles formations avez-vous eues ?*

Diplômée d'un BTS Assistante de gestion PME/PMI, je suis arrivée en février 2007 par le biais de la mission locale de Lannion, en soutien pour les tâches administratives des services techniques. Aujourd'hui, je suis adjointe administratif 1<sup>ère</sup> classe titulaire.

*Quels sont vos tâches, vos missions au sein de ce service ?*

Sous couvert de Jean-Jacques Poudroux, responsable des services techniques, je m'occupe de la partie administrative des marchés publics avec la publication papier des marchés dans la presse locale et l'affichage municipal, la publication internet sur

différents sites tel que BOAMP (Bulletin Officiel d'Annonces des marchés publics).

Je prépare ensuite tous les dossiers de consultation pour les entreprises avec notamment les impressions de plan.

Puis, à la clôture des marchés, la commission des marchés se réunit pour l'ouverture des plis.

Suit l'analyse des offres par les services techniques, qui réunit à nouveau la commission pour attribuer ou décider de renégocier les offres.

Je gère le suivi des heures des agents des services techniques.

Je peux être amenée à accueillir les administrés, riverains, entreprises ou services de l'Etat au téléphone ou dans les locaux de la mairie

J'établis les demandes de devis, et le

comparatif, les lettres de commande (fleurissement, sapins de Noël...)

A la réception de la Déclaration Intention de Commencement de Travaux des entreprises, j'informe et émet des recommandations à celles-ci sur la présence de réseaux, ceci en collaboration avec Olivier Jaquemet, responsable aux services techniques de l'assainissement et du contrôle des réseaux.

*Pour sortir de vos dossiers et de ce monde masculin, quel est votre principal dérivatif ?*

Passionnée de chevaux, je m'occupe le week-end de l'élevage de trotteurs de mon père et tente de transmettre cette passion à ma fille âgée de 13 mois.



# Tout savoir

*Goût pep tra*

## ■ Aménagement du centre bourg

Le terrassement réalisé par l'entreprise Colas Centre Ouest de Minihi-Tréguier se termine. Le réagencement des surfaces est en cours : pavage des stationnements suivi des enrobés des voies de circulation.

La reprise des maçonneries donne une autre image du site, le puits du presbytère, tombé dans l'oubli, sera de nouveau mis en valeur. Viendra par la suite la pose des jeux pour enfants et l'aménagement des espaces verts. Pour la fin du mois d'octobre ce site aura bien changé, grâce notamment au soutien financier de la Région Bretagne et du Conseil Général.

## ■ La poste

Des travaux devenaient nécessaires sur ce bâtiment : manque d'accessibilité, appartement inutilisé, toiture en mauvais état.

Ceux-ci ont débutés par la réfection de la toiture et le réaménagement de l'appartement.

Les travaux d'accessibilité et de séparation logement-poste nécessitent, quant à eux, **la fermeture de la poste du 25 septembre au 15 novembre.**

A l'issue de ces chantiers, l'entrée de la poste se fera par la gauche du bâtiment. Toutefois, la façade actuelle, rendue inaccessible, sera conservée dans un souci architectural.

2



# Le coin des jeunes

*Korn ar re yaouank*

## ■ La rentrée des enseignants

L'équipe enseignante de l'école publique bilingue a repris le chemin de l'école avec, cette année, 165 élèves déjà inscrits et répartis sur 7 classes de la maternelle au CM2, dont 65 élèves en classes bilingues.

Quelques changements dans l'équipe enseignante :

- départ de Mme Toupin de la maternelle bilingue, remplacée par Mme Guérillon.
- arrivée de Mme Laurand à la place du directeur dans la classe bilingue de cycle 2. Celui-ci prend en charge la classe de CM1/CM2 monolingue et sera déchargé le vendredi par Mme Le Meur.
- Mme Martin complètera le mi-temps de Mme Cerdon en CE1/CE2 monolingue.

Le projet d'école cette année s'articulera autour de la thématique suivante : « voyages, paysages et rencontres » combinant musique et culture. Avec la participation de Brice Maigne, dumiste à l'école de musique de Treguier, il aboutira à un spectacle de fin d'année.

L'équipe pédagogique, les ATSEM, le personnel d'entretien et de cantine souhaitent à chacun une bonne année scolaire 2013-2014 !



De gauche à droite Franck Jan, Anne-Sophie Laurand, Marie-Laure Le Duc, Florence Cerdon, Jean François Durand ( alias Yann-Fañch ), Elodie Le Meur, Gaëlle Houlbert, Anne-Yvonne Guérillon, Sophie Harle Delienne

## ■ La cloche a sonné trois fois à l'école du Sacré Coeur

**Premier signal** le mardi 3 septembre à 8h45 autour d'un café d'accueil offert par l'association de parents d'élèves. Ce fut l'occasion de faire plus ample connaissance, d'échanger sur l'école mais aussi de profiter de la lumière de fin d'été pour raconter encore un peu de nos promenades et découvertes avant de ranger tous nos souvenirs dans les cartons.

**Deuxième signal** vers 9h30 : Sans vague à l'âme, on a fermé doucement l'accès aux rêves pour dérouler le ciel de la vie à l'école. Selon les classes, les élèves ont pris place devant le tableau noir... ou blanc : Bienvenue dans l'ère numérique dont le développement fait partie d'une des cinq priorités proposées par l'Education Nationale. Le métier de l'élève qui consiste à s'engager dans les activités d'apprentissage peut enfin commencer. Et chacun des écoliers s'est écrié : « Vive les mathématiques, le français et nos enseignants bien reposés qui vont parler, parler... nous interroger et peut-être nous empêcher de respirer ! »

**Troisième signal** au cours du premier trimestre : Pour nourrir la motivation des élèves et entraîner une nouvelle dynamique, nous vous livrons deux dates inédites où il nous sera donné l'occasion de vivre des moments festifs :

- les 18 et 19 octobre, l'APEL a invité Jean-Loïc Le Marchand (alias MARIE GUERZAILLE), un personnage que les salles rurales s'arrachent : éclats de rire garantis !
- le 15 décembre, ce sera le jour du spectacle des enfants qui évolueront dans une sorte de bal. En effet « la cloche de l'église » et le « tambour de la ville » annonceront des joies et préparatifs pour un événement mémorable et joyeux sur le thème de la FETE !



De gauche à droite Isabelle Robert, Marie-Josée Le Merrer, Pascale Aler-Gillet, Isabelle Le Pape, Brigitte Le Pellec, Bernard Drouère, Aurélie Hervé, Gisèle Le Merrer

# Vous y serez !

*Eno e vefet*

## ■ Partenariat Bibliothèque municipale, Foyer logement et Maison Enfance Jeunesse

Dans la continuité de son animation sur le thème du souvenir, permettant de stimuler la mémoire, Gwendoline Conan, animatrice au Foyer logement, a accepté la proposition d'Odile Lehmann, stagiaire à la Bibliothèque municipale, de réaliser un écrit intergénérationnel sur le thème du voyage. Christophe Raoul, directeur du centre de loisirs d'Août à la Maison Enfance Jeunesse, a inscrit ce projet dans les activités proposées aux enfants accueillis.

Le volontariat était la base de toute participation à ce projet d'expression qui s'est déroulé en trois étapes. La première, au mois de Juillet, a été de recueillir les témoignages des résidents intéressés par ce thème et l'idée du « faire ensemble » avec les enfants. En Août, l'illustration de chaque témoignage a été réalisée en binôme enfant/résident, au Foyer logement. Septembre a été consacré à la finalisation, la réalisation du livre « A chacun son voyage » et celle d'une exposition des principaux éléments de celui-ci.

Vous êtes invités à venir voir cette exposition qui sera présentée au Foyer logement de Penvénan, du 8 Novembre au 8 Janvier, de 14h à 18h, et au cours de laquelle vous pourrez feuilleter le livre.



4

# La vie des assos

*Buhez ar c'hevredigezhioù*

## ■ Forum des associations

Le 14<sup>ème</sup> forum des associations s'est installé cette année à la halle des sports, offrant, une fois de plus, une large palette d'activités culturelles et sportives pour chacun et chacune.



## ■ Nouveau Guide Pratique

Saison 2013-2014

Tous les renseignements sur la commune sont distribués avec ce bulletin pour vous faciliter la vie. Cette brochure, éditée à 2 000 exemplaires est réalisée par le service communication de la mairie.



## ■ Le Marché de Noël

Dimanche 8 décembre à la salle des fêtes se tiendra le 6<sup>ème</sup> marché de Noël organisé conjointement par la Municipalité et le Comité des Fêtes.



# Pour se faciliter la vie

*Evit aesaat ar vuhez*

- Chèque sport 2013/2014 : pour bouger sans se ruiner !

La Région Bretagne lance cette année encore le dispositif Chèque sport pour inciter les jeunes bretons âgés de 16 à 19 ans à fréquenter davantage les terrains et les salles de sport. Pour bénéficier d'une réduction de 15€, suivez le guide !

Depuis 2006, la Région Bretagne s'est engagée dans une politique active en faveur de l'accès au sport pour tous, et notamment auprès des jeunes, dans une région d'une grande vitalité sportive. Pour y parvenir et alléger le budget des familles, elle offre depuis maintenant six ans un Chèque sport d'un montant de 15€, destiné aux sportifs âgés de 16 à 19 ans. Ainsi, lors de la saison 2012/2013, plus de 25 000 jeunes ont bénéficié du Chèque sport et ont ainsi réduit de 15€ le coût de l'adhésion dans leur club.

Cette année, depuis le 1<sup>er</sup> juin, les jeunes nés en 1995, 1996, 1997 et 1998 peuvent à nouveau retirer leur chèque sur [bretagne.fr/jeunes](http://bretagne.fr/jeunes) et le faire valoir auprès des 2 500 clubs partenaires. Cette aide individuelle unique est valable pour toute adhésion annuelle à un ou plusieurs clubs sportifs bretons, hors association interne à un établissement scolaire (UNSS ou UGSEL). Pour en bénéficier, rien de plus simple : il suffit de se rendre sur le site de la Région Bretagne dédié aux jeunes, de remplir un formulaire d'inscription, d'imprimer son chèque et de le présenter à son club au moment de son inscription.

Toutes les infos sur [www.bretagne.fr/jeunes](http://www.bretagne.fr/jeunes)



## ■ Parking



Le parking provisoire de 25 places de la rue de la poste, attendant à la maison de la presse, rend bien service.

Il restera ouvert jusqu'au commencement des travaux du magasin d'optique.

## ■ Attention !

Les choucas font très souvent leur nid dans les cheminées. Il est vivement recommandé de ramoner les conduits avant d'allumer la première flambée.



## Recommandations

### ■ SMICTOM TRAITEMENT DES DÉCHETS

**Horaires de la déchetterie du Quillio située à Minihy-Tréguier**  
À partir du **lundi 28 octobre 2013** et jusqu'à fin mars 2014 :  
**du lundi au samedi de 9h00 à 11h45 et de 13h30 à 16h45.**  
Elle est fermée les dimanches et jours fériés.

CONTACT : LE SMICTOM : 02 96 92 90 60

5

## A l'honneur

*Da enoriñ*

**Guilaine Gilet, secrétaire au foyer logement y est une figure incontournable.**

Vous pouvez également la voir tous les lundis matin à l'école publique et les mardis matin au Sacré Coeur où elle y tient une permanence permettant aux parents d'acheter sur place les tickets de cantine pour leurs enfants.

Les tickets sont vendus à l'unité ou par carnet de 10.

En dehors de ces permanences dans les écoles, il est toujours possible de se procurer des tickets de cantine auprès de Guilaine au Foyer Logement.



# On en parle

Kaoz zo anezhañ

## Fleurissement, les jardiniers à nouveau récompensés

Palmarès concours fleurissement pays touristique Trégor Goélo :

- 1<sup>er</sup> prix catégorie commune de 2001 à 3000 habitants
- Prix du jardinier
- Prix de valorisation du patrimoine

Concours départemental :

- 4<sup>ème</sup> prix catégorie 2001 à 3000 habitants

## À Noter

C'est la seconde année que nous pratiquons le zéro phytosanitaire dans la commune. Si cela représente une surcharge de travail, il faut aussi accepter quelques mauvaises herbes entre les pavés.



Pierre Simon et l'équipe des services techniques en présence des membres du jury du Pays Touristique.

## Info SMICTOM

### Tri sélectif en porte à porte

Suite à la mise en place de la collecte du tri sélectif en porte à porte, il s'avère que les résultats sont assez satisfaisants. En effet, le taux de refus sur la chaîne de tri à l'usine de Valors est de 7,53 % depuis le début de l'année

### Les tarifs 2013 concernant les taux de refus sont les suivants :

- ≤ 5 % = 39 € (HT) tonne
- 5 % à 10 % = 43 € (HT) tonne
- 10 % à 20% = 49 € (HT) tonne
- Au-delà de 20 % = 70 € (HT) tonne



À titre indicatif, le coût d'incinération d'une tonne d'ordures ménagères est de 106 € (HT) la tonne. Malgré ces bons résultats certaines erreurs ont été relevées : couches, serviettes hygiéniques, vêtements, chaussures, essuie-tout, verre, laine de verre, gros polystyrène, papier broyé, papier peint entre autres.

### Il est rappelé que les bacs jaunes ne doivent contenir que :

- Les déchets auparavant déposés dans les éco-points : papiers, revues, cartonnets, briques de lait, de jus de fruits, bouteilles plastiques (eau, jus fruits, huile, mayonnaise, ketchup, produits nettoyage, etc...) aérosols, boîtes de conserve, cannettes alu, etc...
- Auxquels s'ajoutent : les plastiques souples (emballages yaourts, bouteilles), les barquettes alimentaires en plastique et en polystyrène, les pots de yaourts, de crème, les godets, barquettes plastiques de jardinerie.

En cas de doute il est conseillé de déposer le déchet dans la poubelle grise.

### Nouvelle déchetterie

Un nouvel espace « Ressourcerie » est à votre disposition. Vous pourrez y déposer divers objets que vous destiniez à la poubelle mais qui peuvent en réalité avoir une seconde vie.

Ces derniers seront récupérés par l'association de réinsertion Amisep (Kerlann) pour être remis en état puis revendus à la « petite boutique », rue de l'aérodrome-ZA Pégase Sud à Lannion.

Ne sont pas acceptés les matelas, oreillers, traversins, vêtements, chaussures et autres divers textiles.

## Infos pratiques mairie

6

### Accueil :

tél : 02 96 92 67 59

fax : 02 96 92 74 64

Ouverture du lundi au vendredi 8h30 -12h et 13h30-16h30 et le samedi matin 9h-12h.

Fermeture le jeudi après-midi

mairie@ville-penvenan.fr

www.ville-penvenan.fr

### Permanences des Élus en mairie :

Michel Deniau, Maire, le jeudi de 10h à 12h.

Monique Garel, commerce et artisanat, le lundi de 10h à 12h.

Pierre Simon, urbanisme, le vendredi de 10h à 12h.

Thierry Hamon, affaires scolaires, culturelles et sportives, le vendredi sur RdV.

Martine Kerempichon, communication, tourisme, développement durable le mardi de 14h à 16h sur RdV.

### Au foyer logement et CCAS :

Micheline Le Cozannet, affaires sociales, les lundi et jeudi de 9h à 11h30.

Anne-Marie Ollivier, aménagement de l'espace, logement social, le mercredi de 14h à 16h sur RdV et le vendredi de 10h à 12h.

### Service des travaux :

permanence assurée tous les jeudis de 10h30 à 12h en mairie.

### Numéros utiles :

Bibliothèque 02 96 92 65 92

Capitainerie 02 96 92 89 11

C.C.A.S. 02 96 92 77 68

Centre de vacances 02 96 92 69 56

www.centrevacances.fr.st

Centre nautique 02 96 92 64 96

www.cnportblanc.fr

Cyb-esp@ce 09 77 85 39 08

École publique 02 96 92 65 18

Garderie 02 96 92 66 77

École du Sacré-Cœur 02 96 92 72 11

Foyer logement 02 96 92 72 14

Halle des sports 02 96 92 62 50

Salle des fêtes 02 96 92 72 10

OT Côte des Ajoncs, Penvénan

02 96 92 81 09

www.tregor-cotedajoncs-tourisme.com

### CCHT :

Communauté de Communes du Haut

trégor 02 96 92 33 46

www.cc3r.com

et bientôt www.haut-tregor.com

### Numéros d'urgence :

Médecins de garde et pharmaciens

appeler le 15

Police 17

Pompiers 18

SAMU 15

Appel depuis un portable 112

Sauvetage en Mer 02 98 89 31 31

# Tout voir

Gwelet pep tra

## ■ Nouvelle enseigne, nouvelles installation

HUG'INFO SERVICES - informatique à domicile  
huguesbaudry@gmail.com - tél: 06 01 99 12 36

## ■ Un été 2013 ensoleillé avec...

Le club de plage qui était de retour sur la plage des Dunes pour le plus grand plaisir des enfants.



La grande famille de Cap Armor qui a soufflé ses 20 bougies et permis à des milliers de gens de découvrir ou pratiquer un maximum d'activités durant ces 2 mois d'été.



La bibliothèque municipale qui s'est déplacée dans les campings des Dunes et de Buguéès pour proposer aux petits lecteurs vacanciers des « Histoires en vacances ».



Et du vent comme il faut pour les traditionnelles régates de Port-Blanc.



Du côté des marchés, le soleil et le ciel bleu étaient aussi les bien venus (Port-Blanc, Buguéès, du terroir).





# Pôle Fruitier de Bretagne

Conservation, Études et Valorisation

## Les fruits, une richesse patrimoniale bretonne

Initié en 2009 par l'association Les Mordus de la Pomme, le Pôle Fruitier de Bretagne a été créé fin 2011. Le projet, porté par la CODI (Communauté de Communes de Dinan), est financé par la Région Bretagne, la CODI, les Conseils Généraux des Côtes d'Armor, d'Ille-et-Vilaine, du Finistère, du Morbihan et l'association COEUR Emeraude (porteuse du projet de Parc Naturel Régional Rance Côte d'Emeraude).

Le Pôle Fruitier de Bretagne a 4 missions essentielles :

- L'inventaire des variétés fruitières patrimoniales
- La conservation des variétés patrimoniales
- L'étude des caractéristiques des variétés
- La valorisation économique et pédagogique des variétés fruitières bretonnes

Le Pôle Fruitier de Bretagne oeuvre aujourd'hui sur l'ensemble de la Région Bretagne et a pour vocation à fédérer les acteurs bretons de la filière fruitière (associations, professionnels, laboratoires...) et de sensibiliser le grand public à la richesse fruitière bretonne et à la disparition des vergers.

Aujourd'hui, devenus invisibles pour beaucoup, les arbres fruitiers de Bretagne sont en danger.

Présents dans les haies, ils ont parfois disparu lors des remembrements. Beaucoup de vergers ont également disparu avec l'urbanisation.

La diversité fruitière bretonne, estimée à 6000 variétés, représente un potentiel important dans la réponse aux enjeux environnementaux (réchauffement climatique, résistance aux maladies...) et nous avons tous un rôle à jouer.

**Si vous possédez un verger ou un vieil arbre fruitier chez vous, une variété locale ancienne peut s'y trouver. Dans ce cas, un geste simple peut permettre de sauvegarder une variété de la disparition : prévenez-nous ! Nous pourrons, au besoin, récolter un greffon qui permettra de sauvegarder ce patrimoine génétique pour les générations futures.**

### Renseignements

Guillaume LEPETIT  
Pôle Fruitier de Bretagne  
Maison de la Rance - Quai Talard  
Port de Dinan - 22100 LANVALLAY  
02 96 87 73 42 - [www.polefruitierbretagne.fr](http://www.polefruitierbretagne.fr)

Directeur de la publication : Michel Deniau  
Responsable rédaction : Martine Kerempichon  
Comité de rédaction : Isabelle Savidan Logiou, Jean-Yves Le Merrer  
Crédit photo : Services Techniques, Groupe Communication, Thinkstock-Getty Image  
Réalisation : Studio Deffontaines • 02 96 48 41 98

## Calendrier des fêtes

### Octobre

**Du 26 octobre au 2 novembre :**

Exposition photo sur l'Islande, Daniel Mell, salle A. Le Braz.

### Novembre

**Samedi 2 et dimanche 3 :**

Salon des antiquaires, salle des fêtes

**Lundi 11 :**

Repas des anciens, salle des fêtes

**Samedi 16 :**

Repas dansant, l'amicale du bout du quai, salle des fêtes

### Décembre

**Samedi 7 :**

Loto des chasseurs, salle des fêtes

**Dimanche 8 :**

6<sup>ème</sup> Marché de Noël, comité des fêtes, salle des fêtes

**Jeudi 12 :**

Spectacle de Noël, comité des fêtes, salle des fêtes

**Samedi 14 :**

Marché aux livres, écoles de Penvénan – bibliothèque, salle A. Le Braz

**Dimanche 15 :**

Spectacle de Noël, école du Sacré-Coeur, salle des fêtes

### Janvier

**Vendredi 10 :**

Vœux du maire, salle des fêtes

## Etat civil

### Naissances :

- Julia LEVAILLANT, le 11 juillet
- Héliori LE SECH, le 5 août
- Louane RUET, le 23 août

### Mariages :

- Giselle VIGNERON et Romain GUILLEN, le 11 juillet
- Myriam JOURDAN et Serge GILLES, le 25 juillet
- Léonore MARGALHO et Alexandre KROUCH, le 3 août
- Odile DE KEROUARTZ et Frédéric LOMBARD, le 9 août

- Katia MENANT et Didier DRONNE, le 13 septembre

### Ils nous ont quittés :

- Léon LE BOUGEANT, le 20 mai
- Jeannine LOUARN LE BOURDOULOUX, le 12 juin
- André RICHARD, le 18 juin
- Simonne LE ROY LE BOZEC, le 21 juin
- Charles LE MARCHAND, le 27 juin
- Jeanne RICARD TROGGOFF, le 5 juillet
- Claude LE CAIN, le 8 juillet

- Georgette MIREZ LE SQUÉRENT, le 16 juillet
- Joëlle LE DÙ, le 20 juillet
- Françoise LEFÈVRE, le 21 juillet
- Camille HERMAN, le 22 juillet
- Yannick LEPRÉTRE, le 25 juillet
- Jean-Jacques CASSARD, le 2 août
- Roger OLLIVIER, le 12 septembre
- Christian LE COADOU, le 13 septembre
- Jacques PRÉVOT, le 16 septembre
- Yvonne BROUDIC LE GOFF, le 22 septembre